

IL PICCOLO
L'anno XV.
Novilunio - Leva il sole ore 6.4, tramonta ore 6.10
Trieste, Domenica 22 Marzo 1896.
Oggi: S. Ottaviano. — Domani: S. Vittorino.
N. 5187

IL PICCOLO

La larghezza di 64 millimetri ed è alta millimetri 1/2. Prezzo per ogni riga: avvisi di commercio e industriali soldi 12, comunicati, avvisi teatrali e stanziali, avvisi mortuari, necrologici, ringraziamenti ecc. soldi 50, notizie e avvisi privati della famiglia del giornale f. 2. — ogni spazio di riga da 7 punti. Avvisi collettivi soldi 2 la parola, minimum soldi 200. Tutti i pagamenti anticipati. Non si restituiscono manoscritti quando anche non inseriti. — Uffici del giornale: via Nuova N. 21.

TELEGRAMMI DEL "PICCOLO"

Parlamento italiano

Crediti per l'Africa. — L'incidente Mocenni-Barzilai.

ROMA 21 (N). Camera. Per la terza ed ultima seduta in cui si discutono i crediti per l'Africa, l'aula è affollatissima. Sonno fra i primi ad arrivare. Egli, per generale consentimento, ha preso ormai l'atteggiamento di capo dell'opposizione ed è fra i più attivi, come forse non se ne ricorda uno uguale, dopo Urbano Rattazzi.

La dichiarazione dell'ex-ministro Mocenni.

Mocenni. Costretto ieri ad assentarsi dalla Camera, al mio ritorno mi avvertirono che l'on. Barzilai aveva dichiarato avergli raccontato che dopo il fatto d'armi di Amba Alagi avrei proposto al Consiglio dei ministri il richiamo e la sostituzione del generale Baratieri, ma che l'on. Crispi e gli altri miei colleghi non acconsentirono alla mia proposta, dicendo che non conveniva toccare Baratieri, causa la sua posizione parlamentare. Ora io dichiaro che nell'asserzione dell'on. Barzilai nulla vi è di vero (oh! oh! sensazione).

Barzilai: Domanda la parola.

Mocenni. Non poteva esser vero perché dopo il fatto di Amba Alagi io stesso spesi al generale Baratieri il seguente telegramma:

«Ricevuto dolorosa notizia. Nome governativo dichiarato che grave insuccesso non diminuisce fiducia in lei sue truppe. Da lontano non posso né debbo dare consigli, lei che sta e giudica sul posto; ma confido sua prudenza perché eviti nuove sorprese. Apparecchio nuovi rinforzi; edicami in quale misura. Dia frequenti giornaliere notizie; possibilmente segnali anche quale situazione delineasi sull'Amba».

La Camera può essere convinta che non son uso a raccontare i segreti di stato; ma quando anche avessi voluto fare una confessione, non sarei andato a versarla nel seno del deputato Barzilai (benissimo). Evi però qualche cosa di vero, che debbo nettamente dichiarare. L'on. Barzilai venne da me; io ricordo benissimo...

Barzilai. Anch'io lo ricordo.

Mocenni. Venne a raccomandarmi la causa di certo Trussing, già esercente una fornace di calce presso Massaua (oh! oh! oh!); credo che esercitasse questa fornace fin dal suo inizio. Il Trussing esercitò la sua industria sempre lodevolmente, ma per ragioni militari, essendo la fornace troppo vicina alle fortificazioni, se ne ordinò la chiusura. Il Trussing non chiese allora il compenso che forse gli spettava, ma più tardi venne il Barzilai a chiederlo per lui (movimento). Chiestosi il parere dell'avvocato generale erariale, questi propose un compenso raggiungente la quattromila lire. Comunicai la cosa all'avv. Barzilai; questi mi mandò un'istanza del Trussing, il quale aveva chiesto prima 200000 lire (oh! oh! commenta) poi centomila, poi quindicimila e finalmente riduceva le sue pretese a tredicimila lire (oh! commenta). In quella occasione Barzilai chiedeva che io gli anticipassi mille lire, minacciandomi di una lite. Diceva: Il tribunale, almeno, condannerà voi ministro della guerra a pagare quella somma che, spontaneamente, sul consiglio dell'avvocato generale, gli avreste data. Ora, siccome questo povero diavolo è in bisogno, dategli almeno mille lire di anticipazione. Questo mille lire io non volli dare, perché mi parve che si compromettesse il principio di giustizia, dappoché poteva darsi il caso che il governo fosse assolto da qualsiasi pagamento. Questo e non altro è il colloquio da me avuto col deputato Barzilai (benissimo, commenti prolungati e rumorosi).

La risposta di Barzilai.

Barzilai risponde dicendo che Mocenni mi pentiva della sua imprudenza (oh! oh! rumori). Il Trussing era vittima dei più tristi favoritismi: incoraggiato a gettare tutta la sua fortuna nella fondazione di una fornace di calce a Massaua, per il servizio di questo servizio per darlo ad altri, che vendevano al comando per L. 420 al quintale la stessa qualità di calce che il Trussing aveva venduto a L. 275 (rumori). L'ingenuità era così palese, che lo stesso avvocato erariale si trovò indotto ad assegnare al Trussing un indennizzo di quattromila lire; un'irruzione. Il Trussing venne a parlare dei suoi guai a molti deputati radicali; uno riconobbe specialmente la sua buona ragione (allude a Imbriani. Nota del corr.); venne poi a mostrarmi le lettere dirette da Cantanzaro o da Novara dal generale Baldissera. Quelle lettere deploreavano che un uomo così probro, generoso ed attivo, fosse stato vittima di tanta ingiustizia. Gli

augurava di trovare chi lo aiutasse. Io gli dissi: quando Baratieri verrà a Roma gliene parlerò. Venne Baratieri ed appena gli ebbi fatto cenno della questione, mi rispose: Il Trussing è il più gran galantuomo che io abbia conosciuto; provvederò appena giunto a Massaua.

Giunto colà Baratieri mi telegrafò che la pratica si trovava al ministero della guerra. Allora andai dal ministro Mocenni e gli dissi: Fate almeno questo; a quest'uomo, che ha letteralmente fame, date quello che l'erario gli agguiderà, senza costringerlo a rinunziare ai suoi ulteriori diritti. Mocenni mi disse che la cosa gli sembrava difficile e che l'avrebbe studiata. Allora io dissi al Trussing: Le mie parole non valgono; non ho influenza; rivolgetevi altrove. Il Trussing si affidò allora al prefetto di Firenze, che riuscì ad ottenergli parziale giustizia.

Fu in quel giorno, 22 o 23 dicembre, che per connessione d'idee parlai a Mocenni dell'Africa. Egli era piuttosto eccitato. Mi disse: «Mi accusano di debolezza; eppure il rimedio eroico io l'avevo proposto: la rimozione di Baratieri dopo Amba Alagi. Mi si oppone, fra altro, che aveva una posizione parlamentare». Mocenni — continua l'on. Barzilai — non mi parlò per confidenza ma per difesa; potevo parlare, non volli, finché non vidi la notizia pubblicata dai giornali senza smentita. Del resto l'on. Mocenni disse la stessa cosa anche ad altri.

Voci: Chi è? dice il nome!

Barzilai: È il deputato Pais (oh! oh! la Camera è agitatissima).

Dichiarazione del dep. Pais.

Pais. Ieri mattina chiesi all'on. Mocenni perché non si fosse richiamato Baratieri subito dopo Amba Alagi; mi rispose: Era intendimento di Crispi e mio di farlo, ma non potevamo.

Replica di Mocenni — Inguria. — Tumulto.

Mocenni. Una semplice dichiarazione. Riguardo all'affare Trussing non mi consta che gli sia stata accordata alcuna indennità sotto il ministero Crispi. Io imparo adesso dall'on. Barzilai. Quanto alla questione più importante, ripeto di non avere mai detto, né a sangue freddo, né eccitato, quanto l'on. Barzilai asserisce (bene! bravo!).

Barzilai (scattando): Questo è troppo!

Egli mente per la gola!

A queste parole si scatenò un vero diavoleto; si gridò si urlò, si gestì concitatamente.

Villa (con grande energia) On. Barzilai!

la richiamo all'ordine (applausi).

Mocenni (con calma): Il deputato Barzilai mi renderà ragione delle sue parole (bene, approvazioni).

Imbriani chiede di parlare. Il presidente vi si rifiuta; Imbriani insiste; la Camera tumultua finché Imbriani, gridando, si siede.

Intermezzo.

Villa comunica i ringraziamenti della vedova Dabornida per la dimostrazione della Camera.

Galli domanda che si svolga subito l'interrogazione di Nicolini sull'impiego dei fondi di beneficenza per il terremoto delle Calabrie. — Il presidente gli risponde che si devono discutere i crediti per l'Africa.

La discussione dei crediti.

Nuovo tumulto.

Muratori giustificava la condotta del ministro Crispi riguardo all'Africa. Parla dei partiti esistenti fra l'Italia e l'Inghilterra riguardo a Cassala; biasima l'abbandono del Tigre e del protettorato sull'Abissinia. Confuta il discorso di Martini di ieri. Vuole una pace onorata, tenendo alto il prestigio dell'Italia e dell'esercito.

Una voce: È della morale...

Muratori: Eh! se si parla di morale, parecchi di voi (rivolto all'Estrema sinistra) si troveranno bene! (grandi rumori).

Engel. Questo sono ingiurie; ritiri!

All'estrema sinistra scoppia un tumulto; molti gridano; si spiegano i spiegati i ritiri le sue parole! — Qui ci si insulta impunemente! — La confusione è al colmo. Ferri e Muratori si scambiano ingiurie violentissime; il tumulto, che va sempre crescendo, è indescribibile. Sembra imminente una pugna generale. Tuttociò si svolge al disopra di Crispi, il quale, impassibile, con la braccia conserte, siede al suo banco davanti a Muratori. Il presidente, impossibilitato a sedare il tumulto, si copre e sospende la seduta.

Ripresa della seduta.

Ripresa la seduta, Muratori dà spiegazioni. Continua poi il suo discorso, ribadendo l'affermazione di Martini, il quale disse che l'Eritrea è morta. Ricorda le sconfitte patite dai francesi in Algeria.

Luzzati Ippolito vuole il completo abbandono della colonia; Borsarelli una politica di raccoglimento; Tozzi non vuole la

pace; Pandolfi si pronuncia per il raccoglimento; Mussi non è contento della composizione del ministero; vuole che cessi l'imprezza africana.

Cavalotti attacca il passato ministero. Dice che continuare la guerra sarebbe una follia; dimostra che cosa dobbiamo intendere per pace.

Fortis dice: Che cosa si deve fare dopo Adua? Non credo si debba semplicemente accettare la sconfitta. Raccogliamoci e prepariamoci. Si dice che gli italiani non vogliono la guerra; adagio! Gli italiani furono concordi dopo Dogali e dopo Amba Alagi; perché non lo sarebbero dopo Adua? Crede serio l'invito dell'Inghilterra e crede che l'Italia lo debba accettare; voterà i fondi ma non ha fiducia nel ministero.

Ferri propone l'ordine del giorno puro e semplice; Pantana vuole prima che si metta in istato d'accusa il ministero Crispi. Grida ai voti ai voti!

(La seduta continua. Vedi Piccolo della sera).

La sfida Mocenni-Barzilai. ROMA

21 (N). Durante la seduta della Camera, Mocenni ha nominato suoi padrini gli onor. Casale e Modestino; quelli di Barzilai, come già sapete, sono Imbriani e Vendemini. I quattro padrini si riunirono subito in una sala di Montecitorio. Stasera terranno una seconda riunione per fissare le condizioni dello scontro.

Il pretendente di Francia. — Notizia smentita. PARIGI 21 (N).

Il *Matin* pubblicò ieri un articolo, in cui si affermava che Enrico d'Orléans aspira a divenire il capo del partito realista, tentando di soppiantare il pretendente Filippo d'Orléans che di giorno in giorno va perdendo terreno e le simpatie dei vecchi suoi partigiani. Enrico d'Orléans pubblica oggi una lettera, con la quale dichiara che la notizia del *Matin* è infondata dicendo che in Francia vi è un solo pretendente e che questi è il duca Filippo d'Orléans.

Ribot e il ministero Bourgeois. PARIGI 21 (N).

Il *Figaro* pubblica oggi la seguente notizia: In seguito alle dichiarazioni fatte ieri l'altro da Berthelot, alcuni membri della Camera intendevano di proporgli un voto di biasimo. Ribot si sarebbe adoperato per impedire la presentazione dell'analogo ordine del giorno perché egli stesso cooperò alla stilizzazione delle dichiarazioni di Berthelot. Si dice pure che Ribot aspiri a succedere a Bourgeois e che perciò tenti d'impedire la caduta dell'attuale gabinetto, per non essere contrariato nelle sue aspirazioni da troppo presto avvenimenti. Altri giornali affermano che Ribot appoggerà il governo nella questione della riforma tributaria.

La stampa e le contraddizioni di Berthelot. PARIGI 21 (N).

Il *Figaro* rileva oggi le contraddizioni che esistono fra le dichiarazioni di Berthelot e quelle del sottosegretario di stato Curzon, che disse, press'a poco, che il ministero francese aveva mentito.

A che cosa pensa il presidente della repubblica? domanda il *Figaro*.

Anche la proposta che fa oggi il *Caulois* è diretta contro il ministro Berthelot. Il giornale propone di fatti che venga costituito un consiglio superiore per gli affari esteri, che sia composto dei migliori e più provati personaggi diplomatici ed abbia l'incarico di stare a disposizione del presidente della repubblica, onde questi si possa, occorrendo, consultare con esso e muoversi di comune intesa.

I telegrammi che ci pervengono nella notte del sabato, vengono pubblicati la domenica nel "Piccolo della sera".

CORTE D'ASSISE

Delitto di sedizione

Nel *Piccolo della sera* di ieri abbiamo dato completa relazione del dibattimento svolto dinanzi alla Corte d'assise, in confronto di Matteo Mandich, redattore responsabile della *Nasa Sloga*, accusato del delitto di sedizione, come previsto al § 300 c. p., e quindi basterà farne oggi un breve riassunto.

Nella scorsa primavera, i tre vescovi del Littorale, per impedire che i sacerdoti delle loro diocesi prendessero parte all'agitazione elettorale nell'occasione dell'elezione dei deputati alla Dieta provinciale di Parenzo, emanarono pastorali in cui esortavano il clero ad astenersi da ogni azione politica, sia contro l'uno, sia a vantaggio dell'altro dei partiti che combattono nel paese. Ora avvenne che il periodico *Nasa Sloga* di data 18 aprile pubblicò un articolo intitolato «L'insegnamento di un vescovo», in cui, dichiarando di voler pubblicare in oratio il testo della pastorale del vescovo di Parenzo e Pola monse. Flapp, si esortavano i sacerdoti ad attenersi a quanto si stava per e-

sporre nella pretesa traduzione. Senonché nell'articolo medesimo altro non si pubblicava che una parodia della pastorale genuina, dappoché, con la stessa, si eccitava il clero, anziché all'astensione, ad agitare in chiesa e dovunque in favore del popolo slavo, pretesamente oppresso dall'elemento italiano, contenendosi, per di più, in quello scritto, l'esortazione di agire in conformità, per non attirarsi la maledizione di Dio. Pertanto, essendoci con detto articolo era stato vilipeso le disposizioni impartite dal vescovo di Parenzo rispetto all'attività del clero suo subalterno, e ravvisandosi nel fatto gli estremi del delitto previsto al § 300 c. p., detto periodico venne colpito da sequestro, e contro il suo editore responsabile fu mossa accusa del delitto di sedizione.

Nel suo costituito, Matteo Mandich dichiarò di aver pubblicato l'articolo in piena buona fede, perché avendolo ricevuto da un suo corrispondente, persona a lui conosciuta come irrefutabile, non poteva avere alcun dubbio che la traduzione croata della pastorale del vescovo Flapp fosse alterata. — Io — disse — più volte attaccai nel mio giornale il vescovo Flapp perché la sua politica era spiegatamente italiana, ma, leggendo l'articolo in parola, non altro pensai che questo: Finalmente anche questo vescovo si è accorto d'essere stato prima su falsa strada ed ora, convertito, appaga, com'è suo dovere, il popolo slavo. — La mia impressione fu che lo Spirito Santo avesse illuminato monse. Flapp. Perché, chiunque conoscesse le tristi condizioni del popolo slavo nell'Istria, non potrebbe altrimenti scrivere che secondo il tenore dell'articolo pubblicato; e chiunque abbia letto il citato articolo, dovrà convenire che, veramente esso, molto più che l'originale scritto dal vescovo, sia ispirato ai sentimenti della religione, secondo i principi di S. Paolo, di S. Pietro ed altri dei santi, dottori della chiesa.

In seguito alle emergenze processuali — alla requisitoria del P. M. cons. Vidulich, che provava, appoggiandosi ai fatti, come il Mandich non avesse agito in buona fede, sebbene il difensore, segretario dott. Krammer sostenesse nella brillante sua arringa non esservi base nell'accusa perché un vescovo non è persona dell'autorità — i giurati affermarono la colpevolezza del prevenuto con 9 sì. — E la corte, sulla base di tale verdetto, condannò Matteo Mandich a due mesi di arresto. Il condannato interpose querela di nullità.

* Domani mattina ha luogo il dibattimento in confronto di Rodolfo Puppis, accusato del crimine d'infedeltà ufficiosa previsto al § 181 e del crimine di abuso del potere d'ufficio ex § 101 c. p. nonché della contravvenzione di falsa notizia. Presiederà il cons. cav. de Nadamlenzki, fungendo quali giudici il cons. cav. Huber e l'aggiunto Pederzoli.

CRONACA LOCALE

E FATTI VARI.

Ancora la magistratura bilingue.

Non era ancor quietata l'agitazione in tutta l'Istria o nel Friuli Orientale per le famose tabelle bilingue, che un'altra ne sorgeva in seguito all'ordinanza ministeriale, che invitava il Tribunale circolare di Rovigno a compilare una lista di giurati bilingui, cioè in possesso della lingua italiana e di un dialetto slavo parlato da una parte dei contadini dell'Istria. La lista riuscì composta di persone che rispondevano alle condizioni volute dall'ordinanza ministeriale, e per conseguenza gli italiani ne rimasero pressoché totalmente esclusi, essendo noto che gli italiani dell'Istria non conoscono lo slavo. Al tempo stesso questa lista era un nuovo documento, comprovante come la popolazione slava dell'Istria, conosca perfettamente l'italiano.

Ora il deputato croato Laghigna, perseverando nella sua campagna tendente ad ottenere dal governo la slavizzazione di tutto ciò che è ufficiale nelle provincie del Littorale, ha interpellato il ministro della Giustizia, per sapere se il governo sia intenzionato di disporre che sia provveduto all'amministrazione della giustizia, nell'Istria, in lingua slava. E il ministro ha dichiarato che realmente nella magistratura del Littorale v'è deficienza di cognizioni linguistiche, ed ha promesso di provvedere perché l'inconveniente sia tolto.

Ma perché l'inconveniente, se inconveniente esiste, sia tolto, il nuovo ministero dovrebbe far ciò che il ministero di consistenza fece, violando — come ebbe a dichiarare il Tribunale d'appello di Trieste — le disposizioni della legge. Di fatti la prima lista di giurati bilingui, compilata in base all'ordinanza ministeriale, fu annullata dalla Procura superiore di Vienna, in base anche al parere del nostro Tribunale d'Ap-

pello, che l'aveva dichiarata non conforme alla legge; e la nuova lista dei giurati che il Tribunale Circolare di Rovigno dovette compilare, reintegrò nel loro diritto gli italiani.

Noi crediamo che tutti gli atti del governo centrale che favoriscono la voracità dei corifei del cosiddetto partito slavo, siano determinati da una imperfetta conoscenza delle condizioni linguistiche di queste nostre provincie. Di fatti l'ultimo censimento doveva esser fatto, per quanto riguarda la nazionalità, non già come nel passato, sulla base della lingua materna, ma su quella della lingua d'uso. Per questo errore, che non sappiamo giustificare, dei compilatori dell'ultimo censimento, la lingua italiana, che predomina incontestatamente in tutta la provincia trina, apparisce in condizioni d'inferiorità numerica rispetto alla slava. Sarebbero state ben differenti le cifre della statistica del 1890 se si fosse tenuto conto della differenza fatta dallo stesso governo centrale fra lingua d'uso e lingua materna.

Si dice, e in apparenza non a torto, che nell'Istria la lingua degli uffici, e della magistratura è italiana, con pregiudizio degli slavi. Ma gli slavi conoscono e parlano tutti l'italiano, e non v'è ragione perciò, di violare una tradizione di secoli, di intaccare un diritto storico, di ingenerare confusione negli atti giudiziari e di turbare un meccanismo che funziona regolarmente da secoli.

Anche dal lato pratico un'innovazione linguistica in questo senso non potrebbe che tornare dannosa a coloro ai quali sarebbe destinata ad essere di giovamento morale. Se pur vi sia in Istria una minuscola frazione di slavi che non conoscano l'italiano, essi appartengono certamente alla categoria degli illetterati, per i quali un atto in lingua italiana, slava o turca è perfettamente la stessa cosa. In un paese in cui tutti conoscono l'italiano, essi troveranno facilmente chi dà loro spiegazione del contenuto di un atto in questa lingua, mentre con un atto slavo in mano essi assai più difficilmente troverebbero una persona che potesse capirlo. Perciò, praticamente, l'innovazione non gioverebbe che agli agitatori che vi hanno speculato sopra.

Abbiamo già dimostrato quanto dannosa sia la retta amministrazione della giustizia sia l'accettazione di atti slavi, dal Tribunale di Trieste, il quale — in omaggio ad ordinanze ministeriali — deve intimare atti slavi a persone che non conoscono quella lingua. E perciò che riteniamo che il barone Gleichspach, che ha dimostrato di essere partigiano della libertà e imparziale amministratore della Giustizia, prima di fare alcun atto che possa gettar in agitazione il nostro paese vorrà di nuovo accuratamente studiare le condizioni delle nostre provincie.

La ferrovia della Valsugana. Mentre a Vienna ci si spietatava chiaro e tondo sul viso, che si fa dipendere la costruzione d'una seconda congiunzione ferroviaria con l'interno, dalla votazione d'un nuovo aggravio fiscale sulla birra e sugli alcool, mettendo nuovamente in forse la soluzione del problema così vitale per noi, nel Trentino — più fortunato della Regione Giulia — si preparano ad inaugurare la nuova linea ferroviaria della Valsugana.

E' noto che merco questa linea ferroviaria — la quale per la Bassano-Pirolano, si raccorderà alla linea Milano-Venezia — verranno considerevolmente accorciate le distanze tra il porto di Venezia e il Tirolo, la Svizzera e, in generale, la Germania meridionale. Il Trentino lavora da parecchio tempo alacremente intorno alla realizzazione del programma economico di quello spechiato patriota che fu Camillo Oss-Mazzurana. Ora, poiché l'ostilità della Dieta di Innsbruck ai progetti ferroviari del Trentino, pareva dovesse farli arenare, tutti i cittadini di quella regione si sono fissati nell'idea di riuscire a costruire la ideata rete delle ferrovie trentine, con denari trentini.

L'inaugurazione della linea della Valsugana che seguirà il 19 aprile non potrà non influire beneficamente sulla sorte degli altri progetti ferroviari del Trentino. Sicché, fra non molto, quella regione avrà una completa rete di ferrovie locali e un paio di grandi linee internazionali di rendibilità sicura e di grande beneficio per quell'industre paese. Noi... noi attendiamo che i fabbricatori di birra e i distillatori d'alcool votino il nuovo aggravio progettato dal governo. Poi chi vivrà vedrà.

Elargizioni alla Lega Nazionale.

Ci pervennero a favore del gruppo locale della *Lega Nazionale* i seguenti importi: Dai docenti della civica scuola popolare e cittadina di via Giotto, per onorare la memoria del padre della loro collega signa de Cillia, corone 24 cent. 50.

Dalle Camomè per «sistema Carlini», f.

moglio farla finita cogli equivoci. Quando il rappresentante di tuo marito se ne sarà andato, riprenderemo la nostra conversazione al punto in cui è stata interrotta.

Vacheron suonò e disse al domestico di introdurre il visitatore. Egli si aspettava di vedere entrare un amico del genero, un *gentleman* invernatico che l'avrebbe guardato d'alto in basso... e però si era ripromesso d'accogliercelo come si meritava.

Si piantò diritto sulle gambe, colla testa alta e la fronte corrugata.

Valentina non pensava di assumere la posa di donna offesa. Rimase seduta, calma in apparenza, benché provasse una viva emozione dacché il colloquio coll'inviato di suo marito poteva forse decidere del suo avvenire.

Questi entrò col cappello in mano e la testa bassa, correttamente vestito di nero, con due grandi favoriti rossi, l'occhio fello, la schiena pieghevole, puzzava di servitorame lontano un miglio.

Vacheron capì subito con chi aveva a che fare e spianò tosto il ciglio per dire con tono sprezzantemente familiare:

— Venite da parte di mio genero: siete al suo servizio?

— No, signore — rispose l'uomo senza

FORTUNATO DI BOISGOREY

IL MARTIRIO DI UNA SPOSA

Proprietà riservata — Riproduzione vietata 58

— Una tale dichiarazione, continuò la contessa, firmata da Sartilly e prodotta in tribunale, se violasse le fatte promesse, avrebbe, cheché ne diciate, un gran peso sulla decisione dei giudici a cui mi dirigerò per chiedere il divorzio!

— Acconsentiresti dunque a domandarlo?

— Sì, se mancasse alla sua parola... perché allora non avrei altro mezzo per istigargli. Ma solo in questo caso; dapprima desidero tentare l'accomodamento che vi ho indicato!

— Egli accetterà perbacco! per conservare i tuoi beni firmerà quello che vuoi, salvo a non mantenere i propri impegni. E ammettendo che ti lasci tranquilla per un certo tempo, un bel giorno ti farà sapere che è indebitato per una somma enorme, e che se io non lo cavo dagli imbrazzi, ti costringerà a ritornare sotto il tetto coniugale!

— Questo caso sarà previsto nel trattato.

Cominceremo poi chiedergli un esatto conto dei suoi debiti abituali. Quando lo avrà reso, voi li pagherete!

— Neanche per ischerzo! esclamò il valentissimo. Vuoi dunque rovinarmi?

— Li pagherete dichiarando che è per l'ultima volta! Vi farete rilasciare una ricevuta in questo senso:

— Parola d'onore, che io credo che tu diventi matta! Trattare con quest'uomo da uguale ad uguale, abbandonargli le rendite, e regalargli anche del danaro per giunta... ciò che mi proponi è il colmo della stravaganza!

— E' un'assicurazione contro le disgrazie che prevedo. E se consentite a fare quanto vi chiedo, vi giuro sulla memoria di mia madre che farò tutto quanto vorrete, anche il divorzio!

— Intanto revocarmi il tuo testamento. — Sì, ne scriverò un altro sotto vostra dettatura, e mi permetterete di lasciare al conte di Sartilly, non già la mia fortuna, ma il pane; se mi sopravvive, non voglio che muoia di fame... e neppure voi!

Vacheron crollò le spalle e stava per ribattere gli argomenti di sua figlia, che non l'avevano gran fatto convinto, allorché il

suo vecchio domestico entrò con aria misteriosa dicendo:

— Signore, vi è qui fuori un uomo che domanda di parlarvi per un affare di premura. Gli ho detto che eravate occupato con la signora di Sartilly ed egli mi ha risposto che la signora poteva sentire ciò che deve dirvi.

— Come si chiama?

— Gli ho chiesto il nome, ma mi ha risposto che era inutile perché vessignoria non lo conosce.

— Vada al diavolo! non ricevo persone che non conosca.

— Mi son dimenticato di dirvi che viene da parte del conte di Sartilly.

Al nome di Sartilly, padre e figlia stupiti entrambi, si scambiarono uno sguardo. Ma al tempo stesso compresero che non potevano davanti a un servo comunicarsi le idee che ispirava quell'annuncio inaspettato!

— Ebbene! — disse Vacheron al vecchio servitore. Va a dire a quel signore che abbia la compiacenza di aspettare un momento. Ritornerai quando suonerà.

E come furono nuovamente soli:

— Da parte di Sartilly esclamò! Ecco

un messaggero che non promette niente di buono. Avrei voglia di non riceverlo.

— Fareste male — disse vivamente Valentina. — Egli ci reca forse qualche proposta.

— Inaccettabile...

— E' quanto vedremo... Non rimanderemo quest'uomo senza chiedergli perché è venuto.

— Almeno sapessi chi è... ma egli non vuol dirlo il suo nome... Sartilly mi manda senza dubbio per ambasciatore qualcuno della sua rima che cercherà di imbrogliarmi... lo metterò alla porta.

— Provate a sentirlo.

— Lo vuoi, ebbene vado!

— Perché non lo riceverete qui?

— In tua presenza?

— Perché no? L'affare riguarda tanto me che voi; tanto più che ha insistito per entrare, pur sapendo che io era qui. Se fossi sola riuscirei di riceverlo, ma essendo vicina a voi ho desiderio di sapere ciò che dirà. Gli risponderete voi!

— Mi prometti di approvare le mie risposte o almeno di non contraddirle in faccia a questo signore?

— Ve lo prometto!

— Allora lo faccio entrare. Dopo tutto è

1.05: raccolti nell'osteria «al cavallo d'oro» via Farneto, per una partita da mora rifinita da Bepi a Bepo, 100 cent; per una scommessa vinta a G. W., f. 1.

La giuria internazionale per i progetti d'acquedotto per Trieste. La giuria internazionale per l'esame dei progetti Barazer e Ducati, per un acquedotto per la città di Trieste, si radunerà nella nostra città il 30 corrente.

Il commercio in commissione. Recentemente, deplorando che il commercio d'esportazione via Trieste d'articoli dell'interno sia rimasto stazionario, il ministro barone Glanz accusò, non sappiamo bene se la piazza di Trieste o l'industria dell'interno, di non avere organizzato delle case in commissione che si occupino di fornire ai mercati transoceanici gli articoli dell'interno. Nell'inchiesta fatta dalla Camera di commercio di Praga sulle ragioni della decadenza del commercio di Trieste, si fece la medesima osservazione; anzi il rimprovero fu rivolto più direttamente alla nostra piazza, poichè si deplorò che sulla stessa non esista un numero sufficiente di case commerciali che si occupino in questo genere di lavoro.

Di tutte le accuse che furono indirizzate ai commercianti triestini, per addossare loro la responsabilità della nostra decadenza e toglierla dalle spalle dei veri e più alti responsabili, questa è forse la sola che abbia qualche apparenza di fondamento.

Noi non abbiamo raccolto documenti per confutare una simile asserzione e ci sembra che, veramente, ci sarebbe chi avrebbe il dovere, per il decoro dei nostri commercianti, di esaminare la questione e ricercare se proprio sia una colpevole deficienza nell'organizzazione del nostro commercio che abbia provocato le circostanze deplorabili.

A noi basti rilevare che quando una merce ha da essere data in commissione dev'essere, oltre alla casa che la riceve, anche quella che la dà e non poche volte abbiamo udito lamentare che le fabbriche dell'interno si rivolgono direttamente alle piazze di consumo, piuttosto che accettare l'intermediario commerciante triestino. Con questo non intendiamo di muovere un'accusa all'industria, il quale, infine, ha tutto il diritto di fare il proprio interesse. Dategli le congiunzioni per cui gli venga di far passare i suoi prodotti per Trieste ed egli li farà passare di qua. Non dubitate che allora si troverà chi accoglierà la merce in deposito per tenerla a disposizione del compratore.

Elargizioni varie. Alla «Previdenza» furono elargiti fior. 7 per fotografie ricevute dal signor Marco Bolaffio.

In occasione del giubileo di 40 anni di servizio, il sig. Edmondo cav. Erhold, direttore della filiale della Banca austro-ungarica in Trieste, elargì al fondo intangibile del Gremio dei sensali patentati l'importo di f. 100.

All'Orfanotrofio S. Giuseppe furono elargiti dal sig. Alessandro Sambo, fior. 15 per onorare la memoria della sua amatissima madre testè defunta.

Il sig. Edmondo cav. Erhold, direttore della filiale della Banca austro-ungarica in Trieste, in occasione del 40.º anno di suo servizio presso il detto stabilimento, inviò al podestà l'importo di fior. 100 a vantaggio del fondo per la erezione di un nuovo Manicomio.

Nuptialia. La gentile e vezzosa signorina Clelia Mauro è andata sposa, ieri, all'egregio sig. Riccardo Cumini. Rallegramenti ed auguri.

Il bilancio della Banca Union. Ci accorgiamo che nel *Piccolo* di ieri il disappunto portato sotto questo titolo contiene un errore, piccolo dal punto di vista tipografico, ma grandissimo da quello della logica. Manca una sola parola: *Non*. Il proto stampò: Vi fu conteggiato l'utile ottenuto dalla conversione ungherese ecc., mentre doveva dire: *Non* vi fu conteggiato...

Un carne di Riccardo Pitteri. La risurrezione degli antichi giochi olimpici, che ora si vuol far rifiorire in Atene, ha ispirato alla Musa aristocratica e gentile di Riccardo Pitteri, un bellissimo carne, pubblicato ora coi tipi del Caprin in un sottile ed elegante opuscolo. Il carne incomincia con un festante saluto all'Elide sacra e segue con un efficace rievocazione dei tempi eroici, in cui alla vigilia delle braccia i giovanetti animosi accoppiavano e santi e generosi entusiasmi.

Chiusi i gomiti a fianchi e gonfi i petti
Puri nella fiorente nudità
Sfilano gli ammosi giovanetti.
In lor la fede della patria sta.
Ora è passato su quei tempi il giro dei secoli. Ma

Non perisce l'idea; da un germe occulto
Che del diletto frassinio restò,
Rampolla ancora il piccolo virgulto
Ch'essere un giorno eccelsa arbore può.

E il poeta, in versi robusti, dalla forma
lucida e purissima, invoca il ritorno a la
gentile Atica.

... con l'armi
Antiche al fianco e al labbro i novi carmi
Guarrier canuti e giovani poeti.

Tornino donne e vergini, la fronte
Schiena adagiosamente ai mezzodi,
Belle come cantava Anacreonte,
Pure come Cicerone scolpi.

sconciarsi — sono impiegati al circolo di cui fa parte il signor di Sartilly, e non è lui che mi manda. Vengo per un affare che lo riguarda!

— Affare di danaro, senza dubbio!
— Sì, signore, è importantissimo, senza di che non mi sarei permesso di presentarmi a voi.

— Allora mia figlia che non si occupa di affari, non ha bisogno di ascoltare ciò che state per dirmi.
— Perdono, signore... la contessa è interessatissima nella questione che vengo a trattare con voi... talmente interessata che avrei potuto trattare solamente con lei... ma sapendo che ora abita con voi, ho creduto...

— Veniamo al fatto! — interrompe Vacheron; — o siete breve!
— Ecco signore, circa due mesi fa, il signor conte di Sartilly ha avuto bisogno di una somma, di una grossa somma... e si è rivolto a me...

— Se gliela avete prestata avete fatto molto male!
— Il signor di Sartilly mi era raccomandato da uno dei suoi amici, il visconte di Saint-Senier, che m'ispira giustamente

Il nostro Pitteri, anche in questo carne, ispirato ad una nobile idea di rivendicazione dell'antico grecismo, addimostre esser vigorosamente nutrito di studi classici, e la sua strofe ricca di mitologiche immagini, corre armoniosa e fiorita sull'ali di una fantasia, fervidamente ammiratrice del puro e del bello.

Pubblicazione musicale. Lo stabilimento musicale Carlo Schmidl, ha pubblicato: *In Laguna*, romanzo di Teodoro Magrini, su parole di C. M.

Un nuovo pertinente. La Delegazione municipale ha assicurato la pertinenza al nostro Comune al signor Adolfo Goldschmidt.

L'illuminazione della via dell'Istria e della strada di Fiume. Fino da oggi l'illuminazione era fatta con pochi fanali a petrolio, che costavano parecchio al nostro Comune e illuminavano pochissimo. Lo sviluppo preso da quel rione, il quale ancora durante il corrente anno sarà dotato di un giardino d'infanzia e di una succursale di scuola popolare, ha imposto di provvedere al miglioramento della sua illuminazione. La Delegazione municipale incaricò la Direzione dell'Ufficio comunale del gas di presentarle il fabbisogno per la prolungazione della condotta del gas sulla strada di Fiume e sulla via dell'Istria, completando per sostituire con fanali a gas quelli esistenti a petrolio, illuminando inoltre la via traversale che mette in comunicazione le due grandi arterie, in quel punto ove precisamente sorge l'edificio della succursale della scuola di S. Giacomo.

Il fabbisogno, che fu approvato dalla Delegazione, stabilisce la spesa di fiorini 1777.52.

Per gli esportatori di farine. La Direzione commerciale della ferrovia Meridionale comunica che per riguardi di concorrenza vengono ridotti, dal 20 marzo in poi, a soldi 50 per 100 chilogrammi i noli per farine ultimamente concessi (12 ottobre 1895) dalla Meridionale per Trieste da Vienna e stazioni precedenti, nell'esportazione per il Brasile e per i porti francesi, inglesi ecc. siti al di là di Gibilterra, sotto le condizioni attualmente vigenti.

Un nuovo sistema di macellazione respinto. Era stato proposto al nostro Comune di adottare, per la macellazione dei bovini, nel civico mattatoio, il fucile Greener. La Delegazione aveva chiesto il parere dei veterinari addetti al Macello, i quali, dopo aver sperimentato il nuovo sistema, si dichiararono contrari alla sua adozione.

La Delegazione municipale prese perciò analogo deliberato.

Le spese del Comune. La Delegazione comunale ha approvato le seguenti spese: di f. 100 per riparare il tetto dello stabile occupato dall'appartamento di gendarmeria a Prosecco; di f. 300 per riparare lo stecato di legno del deposito delle immondizie sulla riva Grunula; mise a disposizione dell'ispettorato al macello per spese minime l'importo di f. 100 verso futura resa di conto; e sanò il soprappiù di f. 6.45 oltre la spesa di f. 45 preventivati per introdurre due stufe nella casa di detenzione di via Tigor.

Epizootie. Nel periodo dal 10 al 17 marzo a. c. furono constatate le seguenti malattie d'infezione negli animali domestici del Litorale: il carbonchio a Dobruale, nel distretto politico di Gorizia; la *pneumonia enterica* dei maiali nei comuni di Besenova, Dobruale, Dobruale, Ponte, e Verbanico del distretto politico di Lussino e nel comune di Gimino nel distretto politico di Pisino.

La lastricazione dell'Acquedotto prolungato. In questi giorni l'esecutivo del Civico Magistrato, appagando un desiderio di molti cittadini, che abitano nelle case dell'Acquedotto prolungato ha fatto lastricare il viale laterale dalla casa Völki, all'angolo della via Rossetti, fino alla via Irene. I suddetti si pregano di manifestare all'esecutivo la loro riconoscenza per la prontezza con cui vennero eseguiti i lavori ed esaudito il loro desiderio.

Alla Necropoli. Dopodomani, martedì, alle 9 ant., verrà cantata, nella cappella a S. Anna, una solenne messa funebre, in suffragio di tutti i defunti. La messa sarà preceduta da un «Notturmo». Se il tempo non fosse favorevole, la funzione verrà rimessa ad un altro giorno da stabilirsi, dopo l'ottava di Pasqua.

Consorzio dei sarti. Oggi alle 3½, avrà luogo nella Cancelleria del Consorzio dei sarti, in via degli Artisti N. 1, il piano l'adunanza generale della Cassa per ammalati.

L'attività della Cassa distrettuale per ammalati. Durante la settimana decorata furono insinuati 268 casi di malattia; furono guariti 275; rimangono in cura 876. Tra questi si contano 129 casi di chirurgia dei quali 104 per causa di infortunio sul lavoro.

A titolo sovvenzioni di malattia furono versate corone 6883.92.

Lotteria a favore della Poliambulanza. La Direzione della Società della Poliambulanza, pubblica il seguente manifesto:

«Grazie ad una ulteriore concessione ministeriale ed al generosissimo concorso di

la più assoluta fiducia, e che mi ha pregato di fare questo affare.

— Fate dunque lo scontentista per professione?

— Nossignore, sono impiegato al Circolo, come vi ho detto, ma possiedo dei capitali, e procuro di collocarli vantaggiosamente.

— Vale a dire che investite il vostro danaro al trenta per cento?

— Meglio che posso, signore. Voi siete stato negoziante e pensate senza dubbio che il danaro è una merce di cui valore non varia che secondo il rapporto tra l'offerta e la domanda. Tanto è vero che la Banca di Francia alza od abbassa il saggio dello sconto, secondo che il numerario è più o meno abbondante sul mercato.

— Io penso che gli usurai sono bricconi e non so che farmi delle vostre belle teorie. Avete prestato del danaro a mio genere, a quanto pare; quanto?

— Trecentocinquanta franchi — rispose il gruppiere senza batter palpebra.

Avrebbe dovuto dire per essere nel vero, trecentomila, poichè il di più rappresentava l'interesse usurario, ma nessuno è obbligato ad accusare se stesso.

(Continua)

alcuni concittadini, la nostra Lotteria artistica potrà arricchirsi in una seconda emissione di biglietti, di altri sei premi, e questi d'oro massiccio del valore effettivo di 26.000 corone.

«E' naturale che al sorteggio di questi nuovi premi concorreranno anche i biglietti già acquistati. Ciò però accrescendo la responsabilità della sottoscritta, le sia lecito richiamare l'attenzione del pubblico ancora una volta sul regolamento della lotteria, stampato a tergo dei biglietti, e più precisamente sul fatto che i biglietti finora non pagati, non hanno validità, essendo questa assicurata soltanto dalla pubblicazione dei listini comparsi nel giornale finanziario «La Fortuna» d. d. 18 Luglio, 2 Agosto, 3 Settembre, 3 Ottobre, 3 Novembre 1894; 18 Marzo, 3 Aprile, 6 Luglio, 4 Settembre 1895 e 4 Marzo 1896.

«E per quanto stando agli avvisi a suo tempo pubblicati ed alle comunicazioni fatte, il tempo per rettificare gli eventuali errori dei listini, sia già da lungo trascorso, la sottoscritta a suo completo scario, in vista del maggior valore che per i nuovi premi avranno anche i biglietti della prima emissione, accorda, prima che si effettui la seconda, ancora 15 giorni e precisamente da oggi fino il 6 Aprile, perchè il pubblico possa rettificare gli eventuali errori incorsi giustificandoli. Ciò potrà avvenire presso la Cancelleria sociale, via S. Lucia N. 4, ogni giorno non festivo dalle 9 alle 12 m. e dalle 2 alle 5 pm. nonchè presso i cambi valute, signori Bolaffio, Levi, Mandel, Neumann e Schiffmann.

L'estrazione dei premi avrà luogo il 1.º Ottobre 1896.

Saggio di danza. Ieri sera ebbe luogo nella sala del Ridotto del Politeama Rossetti una simpatica festa di ballo dedicata dai maestri Modugno, Morterra e Dalla Torre alle sezioni bambini, adolescenti ed adulti della loro scuola di danza.

In tale occasione venne dato il saggio privato di danza dei piccoli allievi della loro scuola. La festa, alla quale intervennero numerose signore e signorine e parecchi signori, principiò col saggio di danza dei bambini, che eseguirono un programma comprendente: polca, mazurca, quadriglia, valzer, scozzese, lancieri, quadriglia inglese, polca di dame; un «Minuetto», eseguito dalle ragazzine Luzzatto, Morterra, Salarni e Vedova, e i ragazzi Finzi, Hirsch, Malabotich e Modugno.

Inoltre furono eseguiti dai bambini i seguenti balli caratteristici in costume: «Scena comica», per i bambini Andreina Modugno e Ferruccio Dalla Torre (anni 3½); «Le farfalline», passo a due per le bambine Nives Ancona e Rita Camerini; «Danza inglese», Annita Morterra; «La Striana», Luigia Vedova e Ugo Malabotich; «Danza spagnuola», Olga Erzen.

Esaurito il saggio dei piccoli allievi, la festa proseguì, per gli adulti, fino quasi al tocco.

All'Orfanotrofio S. Giuseppe. Ieri mattina, nella chiesa di questo orfanotrofio, tutta parata a lutto, si celebrò una messa bassa in suffragio delle anime dei defunti benefattori della pia istituzione. Assisterono tutte le ricoverate, nonché molti fedeli.

Cronaca del tempo. Settimana splendida che trascorsa furono sette giornate magnifiche primaverili, che invitavano la gente a darsi al bel tempo. La temperatura è salita notevolmente e ieri s'ebbe una massima di + 17.5 contro una minima + 11. Il barometro si mantiene alto sul 764. Dal bollettino meteorologico si rileva che nella ultima 24 ore s'ebbe pioggia a Torino, nebbia a Praga, Cracovia, Vienna, Bamberg e Monaco. La temperatura è salita in tutta l'Europa centrale. Il mare è tranquillo. Nell'Adriatico predominano venti deboli da Nord Est. Probabilità sempre buone.

Malattie contagiose. Dal bollettino settimanale sul movimento delle malattie contagiose si rileva che dal 14 al 21 corr. vennero denunciati 21 casi di difterite e croup (la settimana precedente i casi erano 22) dei quali 6 in Città vecchia, 3 per ciascuno dai rioni di Barriera vecchia e Farneto, 2 per ciascuno dei rioni di San Giacomo, San Giovanni, 2 arrivati da altri paesi, 1 per ciascuno dei rioni di San Vito, Città nuova e Barriera nuova. Vennero denunciati inoltre 4 casi di vaioloide, 1 di varicella, 1 di morbillo, 18 di scarlattina, 1 di febbre tifoidea e 1 di febbre puerperale.

Morirono 5 di difterite e croup, 2 di scarlattina e 1 di febbre tifoidea.

Gite per mare. Oggi, alle 3 pm., se il tempo si manterrà propizio, verranno inaugurate le gite festive. Il piroscafo *Egle* partirà per Capodistria. Farà ritorno alle ore 7.30.

Per Miramar. Oltre al piroscafo *Aquila* anche il piroscafo *Nedda* farà, a cominciare da oggi, due viaggi quotidiani di andata e ritorno fra Trieste e Miramar. Partenza da Trieste alle 10.15 ant. e 3 pm.; da Miramar (Grignano) alle ore 1.15 e 6 pomeridiane.

In mare. Il piroscafo del Lloyd *Berenice*, proveniente da Trieste, partì da Pernambuco, diretto a Santos il 19 corr.

Malattia bacchica. Ieri sera, verso le 8, una guardia di p. a. passando per la via delle Becherie, scorse disteso a terra, un individuo, che sembrava soffocante. Lo sollevò, e gli chiese che cosa avesse. Il giacente rispose di essere ammalato e di voler andare all'Ospedale. La guardia se lo prese sotto braccio e lo accompagnò alla Guardia medica, ove il dott. Fonda lo esaminò. Non riscontrò nel preteso ammalato alcun sintomo di affezione, ma notò subito i sintomi di una sbernia in piena fioritura. Benchè l'individuo insistesse per essere condotto all'ospedale, fu accompagnato alla sua abitazione. Il preteso ammalato si chiama Antonio Ghersel, d'anni 39 ed abita in via del Crocifisso N. 11.

I nati e i morti nel Comune di Trieste. Durante il periodo dall'8 al 15 marzo nacquero nel Comune di Trieste 57 maschi e 63 femmine; morirono 57 maschi e 46 femmine.

Di questi 103 casi di morte 16 si verificarono nel rione di Città vecchia; 12 in quello di Città nuova; 11 in quello di Barriera nuova; 10 in ciascuno dei rioni di Barriera vecchia e S. Giovanni; 9 in quello di S. Giacomo; 8 in ciascuno dei rioni di Farneto e di Roiano; 5 in quello di S. Anna con Servola; 4 in quello di S. Vito; 3 in quello di Prosecco; 3 negli stabilimenti di ricovero.

Di questi 103 casi di morte, 21 si do-

SONO ARRIVATE LE ULTIME NOVITÀ

per l'entrante stagione

STOFFE DA SIGNORA

scelta enorme, giorno per giorno NUOVO ARRIVO.

! Novità! **MONAIR** inglese operato

STOFFE di recentissima moda, doppia altezza, da 60 soldi il m. in poi
KAMMGARN 120 centm. altezza, in tutti i colori **98** soldi al metro
STOFFA INGLESE di recentissima moda, 120 centm. altezza **90**

STOFFE di recentissima novità, con filo di seta . **68**

SPECIALITÀ IN STOFFE NERE.

SATIN FRANCESI colori buoni, disegni moderni, a **42** s. il metro
DEPOSITO in **LODEN TIROLESE** della primaria fabbrica del Tirolo
SETE NERE E COLORATE per vestiti da signora
SETA NERA OPERATA qualità buonissima
si vende ora a soli **98** soldi al metro

PERCAIL in colori garantiti, disegni nuovissimi, qualità eccellente
a **25** soldi il metro.

STOFFE DA UOMO

in scelta ricchissima, da **90** soldi fino a f. **12** il metro
per **Vestiti e Soprabiti.**

CHEVIOT INGLESI in bleu marino e nero, colori buoni, altezza 140/145
per vestiti da uomo, si vende a soli f. **2.60** il metro.

Fodere per Vestiti da uomo in misure esatte

MERLI e INCASSI VALENCIENES di colore giallo
recente novità, da **9** soldi il metro in poi.

BOURDE BRILLANTATE alta novità! da **28** s. il metro in poi
MERLI IRLANDA di colore naturale ultima moda, da **15** s. il m. in poi
VELI MODERNISSIMI IN SCELTA RICCHISSIMA.

Abbiamo introdotto BIANCHERIA DA UOMO.

Del suddetto articolo teniamo **SOLTANTO DELLE QUALITÀ RACCOMANDABILI**
vendiamo:

COLLETTI da uomo qualità buonissima a **18** soldi il pezzo

POLSI da uomo **32**

CAMICIE lisce di Chiffon, prima **1.20**

CAMICIE di Chiffon extra con petto piegheggiato. . **1.60**

CAMICIE di Chiffon, extra, con petto ricamato, . **2.20**

S. ÖHLER & COMP.

Trieste, Corso 9

PREZZI FISSI

TELEFONO 498

Vendita mode e manifatture, Telerie e Soterie, Stoffe da uomo o da signora, Cotonerie, Tappeti, Cortine
Corso, Stoffe da mobili, Nastri, Merli, Velluti, Veli e tutti gli articoli di acconciatura.
Merli che non convengono vengono cambiate, oppure si restituisce il denaro.

Nel laboratorio esclusivo

per lavori di

Velocipedi

della Ditta

PUCHLEITNER & C.

CORSO N. 31

si assume qualsiasi riparazione di **CICLI**
garantendone l'esattezza

Liniment. Capsici Comp.

col segno dell'«Ancora»
della Farmacia RICHTER in Praga,
frizione lenitiva di riconosciuta eccellenza,
acquistata in tutte le farmacie al prezzo di
40 soldi, 70 soldi e 1 fiorino. Si domanda
questo rimedio domestico generalmente fa-
vorito, chiedendo sempre semplicemente il
Liniment di Richter coll'«Ancora»
e si abbia la cautela di non ac-
cettare per gentile che le bot-
tiglie munito della nota marca
«Ancora».

FARMACIA RICHTER AL LEONE D'ORO
in Praga.

Olio di noce

per capelli grigi scuri e rossi, come pure per
rinforzo degli stessi, la boccetta soldi 50 e
f. 1. Gentino soltanto con la firma **Franz**
Kuhn, Profumeria **Norimberga**. A Trieste
presso I. Wohl, Profumeria, «Al Regno di Flora»

MIRACOLOSA INIEZIONE

e Confetti antivenerei **COSTANZI**
e Rob antisifilitico

Medicinali garantiti dall'autore agli increduli, anche con pagamento dopo la guarigione di tutte le malattie veneree e sifilitiche, dettagliate in apposita istruzione a stampa che è annessa in detti medicinali che si vendono in tutte le buone farmacie, nonché presso l'autore Prof. A. Costanzi in Napoli, Via Mergellina 6 (casa propria), previo aumento di cent. 80 per pacco postale. Prezzo dell'iniezione L. 3 con siringa economica a becco corto Lire 3.50 e dei confetti antivenerei, per chi non ama l'uso dell'iniezione, scatola da 50 confetti Lire 3.80. Prezzo del Rob antisifilitico: in flacon liquido Lire 3; in confetti, per chi ripugna l'uso dei medicinali liquidi, scatola da 50 confetti Lire 3. Tutto con dettagliata istruzione, dove è chiarito che detto Rob è ugualmente efficace in ogni stagione dell'anno e che sostituisce il Ioduro di potassio ed i mercuriali in genere riconosciuti tanto nocivi, specialmente sugli organi genitali.

A Trieste presso la Farmacia di Carlo Zanetti, Via Nuova 27.

F. 6



SENSAZIONE

destano gli

Orologi remontoir da tasca originali «GOLDIN»

di GINEVRA, di recente invenzione.

Questi, grazie ad una lega di metallo nuova e del tutto speciale, non vengono distinti dagli orologi di vero oro, nemmeno dagli intenditori, né per ciò che riguarda l'apparenza, né per ciò che riguarda il lavoro (esclusivamente lavoro di incisione a mano). Noi assumiamo per i nostri orologi GOLDIN la più grande garanzia che essi mantengono per sempre il loro aspetto d'oro e che la macchina è regolata con la massima cura (ripassata) e levata dalla cassa. Per l'esatta andatura dell'orologio viene rilasciata la licenza una garanzia di tre anni.

Prezzo fiorini 6 l'uno.

Adattatissimo a questo orologio, CATENE DI VERO GOLDIN con carabina di sicurezza, Sport, Marquis od a maglia, a f. 1.50.

Per ogni orologio si riceve gratis una borsetta di pelle.

Da averli presso il Deposito centrale

ALFREDO FISCHER, Vienna I, Adlergasse 12.

ettero a ma
ani respirato
debolezza s
renose; 3 ac
debolezza d
lo addomina
cause accident
Nella corria
casi di mor
Oggetti in
la nostra An
seguenti og
Una broche
Un taled
anni dalla s
cio forbi
tenuta in v
Concert
che Alfre
sto, svolger
ella Filarmon
1. Haydn.
2. Beethov
3. Les Adie
4. Chopin.
5. Schum
Intermezzo
p. 26; d) l
5. Prophet
4. Chopin.
Studio. Lab.
valzer. Mi n
5. Grünfel
Le sedie f
presso è dall
Teatro C
si dà la se
Traviata. D
Bellini. r
Teatro I
mia venezian
zza darà q
delle tre rap
seguente pro
cinquante pe
erti, A Ch
la farsa L
Teatro I
tre Guillaum
che rapprese
seconda alle
scelte e vari
Un inven
nozzanotte in
chessa Carlo
per Trieste,
diana Stoffel
il trabaccolo
che era form
spezzato il p
madrieri. Il
quadrantilla
Disgrazi
Carro. Iern
un carro a c
aranci pass
ero carico s
una povera
per di là. A
tornare all
operatamente
passi 80 an
stante in v
trasportato
quente qual
lica, da dov
ver il quale
portato gr
robabilmente
prestate alle
sue traspor
tura.
Un diso
porto. La
addeite a
sento il lor
dei Foraggi
nunciato c
un individu
vegliarono
l'individuo
in tradotto
mumenti ch
identificato
da Villaco
trovato em
corso em
Zara, in da
unto ad es
lo passato

donna. Lo stesso giorno tutte le mie piaghe si cicatrizzarono, la gonfiezza sparì, ed io potei uscire di casa senza la fasciatura che portavo da 9 mesi. Tutti mi trovarono ritornato com'era prima della malattia e se ne congratularono meco, mentre io non mi stanco di ringraziare Dio per la Sua grazia».

Mosca 11/23 Ottobre 95.

Nicola C. Dorobetz

Docente presso l'Università Imp. di Mosca Su di ciò la Rivista di studi psichici fa le seguenti considerazioni:

«Però, come osserva il prof. Kojewnikoff, l'infezione microbica non va considerata come causa prima della malattia, causa che invece è da cercarsi in un'alterazione funzionale, la quale ha per effetto di offrire ai microbi il terreno appropriato e che alla sua volta è dovuta a fenomeni puramente nervosi. A prova dell'origine nervosa della malattia sta il fatto che le lesioni avevano tendenza a manifestarsi in forma simmetrica ai due lati della faccia, che il prof. Dorobetz era di temperamento spiccatamente nervoso e che la malattia si era prodotta in seguito ad esagerazione del suo nervosismo causata da eccessivo lavoro intellettuale. Perciò la guarigione resta sufficientemente spiegata cogli effetti già noti della suggestione sopra le funzioni vegetative e non ci obbliga a supporre l'intervento di azioni occulte.

«Alcuni trovano una tale spiegazione insufficiente per il fatto che l'ammalato non ricevette alcuna impressione viva dalla piccola cerimonia che fu il punto di partenza della sua guarigione, e che anzi vi assistette, com'egli dice, colla più grande indifferenza; ma non si deve dimenticare che l'effetto della suggestione è spesso affatto indipendente dall'impressione che essa fa sulla coscienza normale del soggetto. Già da molto tempo il dott. Durand (de Gros) combatté l'errore, molto diffuso anche fra gli ipnotisti, che la suggestione prenda il suo punto d'appoggio sulla convinzione che essa induce nella coscienza normale del soggetto.

«La falsità di tale supposizione si riconosce subito qualora si consideri che non solamente la suggestione può avere pieno effetto anche se fatta ad un soggetto mentre l'attenzione di questo è rivolta a tutt'altra cosa, e mentre egli colla sua personalità normale non ha coscienza di ricevere alcuna suggestione e si sente, come il Prof. Dorobetz durante la preghiera della donna, «assolutamente libero da qualsiasi estasi e da qualsiasi influenza proveniente dall'operatore», ma che la suggestione può operare egualmente anche se il soggetto la percepisce, ma conservando la convinzione che essa debba rimanere senza effetto, opponendo così alla suggestione un'auto-suggestione opposta. Infatti è un caso ben comune quello di soggetti che si burlano dell'operatore quando egli asserisce loro, anche allo stato di veglia, che il loro braccio si porrà in rotazione malgrado essi cerchino di tenerlo fermo o che essi non potranno oltrepassare un segno tracciato sul suolo per quanto si sforzino di farlo, e che poi restano stupiti quando, fattane la prova, riconoscono che l'asserzione era vera.

«Tenuto conto di questi fatti ben noti, noi possiamo prevedere casi di guarigione a tipo miracoloso non solo quando l'ammalato si sottometta senza alcuna prevenzione alla cerimonia usata, ma anche quando egli nutra la convinzione che essa sia inefficace».

«E' per questo motivo che la denominazione di *guarigione per fede* da noi applicata all'insieme dei casi simili a quello qui riferito, non è abbastanza generale, perché, come risulta da esso, esistono fatti di questo tipo, nei quali la fede non è affatto in gioco. Inoltre essa può facilmente ingenerare la falsa idea che una guarigione avvenuta in tali condizioni, ma senza fede, renda necessario l'ammettere, per ispiegare, azioni ancora sconosciute».

* Dopo che il presente articolo era già interamente composto, ci giunse il fascicolo di febbraio della *Revue de Psychisme* contenente un interessante studio del Prof. Delboeuf circa le guarigioni apparentemente miracolose prodotte per suggestione. Fra i vari casi ivi citati ve n'ha uno che conferma pienamente la nostra previsione. Si tratta di un conoscente del Prof. Delboeuf, che da molti anni era affetto da un bitorzolo al pollice, grosso quasi come mezza noce e che aveva resistito a tutti i rimedi suggeriti dall'arte medica, come unguenti, incisioni e cauterizzazioni, ed anzi malgrado questi andava crescendo sempre più. Fu indicata al paziente una vecchia del vicinato che *segnava* i bitorzoli, ma egli non credeva assolutamente a tal genere di cure e finì per assoggettarsi soltanto allo scopo di non essere più seccato dagli amici. La piccola cerimonia della *strega* lo lasciò incredulo come prima, ma nove giorni dopo il bitorzolo cadeva da sé. (Nota della Rivista di studi psichici).

Borse e Mercati.

Chiusure estere e Borsa scote di Trieste del 21 Marzo. — La Borsa di Berlino chiude **forte**. — Orditi 224.50, Rubli 127.25, Rendita Italiana 92.90 (La Chiusa precedente segnava 1. 224.60 e 92.75). La Borsa di Milano segna in chiusa **Calma**. 109.80, Rendita 90.62, Meridionali 656. — Mediterranee 692. — (La Chiusa precedente segnava: 109.71, 90.57, 694. — 650.50). Parigi: Apertura dell'Italiana 82.47, poi 83. — e Chiusa 83.75. Segna: Francesi 101.76, Italiana 82.75, Spagnolo 82.68, Banche sottomane 595.62, Lotti Turchi —. (La Chiusa precedente segnava: 101.72, 82.77, 62.42, 601.25. —). Qui: Rendita Italiana da 81.50 a 82. —, Orditi da 373. — a 375. —.

Listino. Napoleoni 9.55 — a 9.57 —, Zecchini 5.81 a 5.83, Lire sterline 12.01 a 12.03, Londra 120.45 a 120.70, Francia 47.70 a 47.35 Italia 43.55 a 43.75, Banconote Italiane 48.55 a 43.75, Banconote germaniche 58.80 a 58.95, Rendita austriaca in carta 100.85 a 101.15, Rendita austriaca in oro — a —, Rendita ungherese in oro 4%, 121.75 a 122. —, Rendita austriaca in Corona 101.45 a 101.65, Rendita ungherese in Corona, 98.85 a 99.15, Credit 375.50 a 377. —, Italiana 81.75 a 82. —, Lotti Turchi 52.35 a 52.75, Serbi nuovi 4.25 a 4.75, Oroce Rossa Italiana 12. — a 12.50.

Stampato nel Edito dalla Stabilimento Editore del Giornale "IL PICCOLO" RETTARE RESPONSABILE ROBERTO VUCCI.

MALATI VENEREI
Vedi: **Miracolosa iniezione e Confezioni antivenereali e Robb antisifilica Costanzi** in II pagina.

Ferratin acido albuminoso di ferro contenente il 7% di ferro fu ripetutamente provato da distinte autorità mediche negli ospedali e nelle cliniche e riconosciuto eccellente nelle forti anemie, clorosi, nervosità, convalescenze di gravi malattie, inappetenza, ecc. Si trova nelle farmacie e drogherie. (6)

COMUNICATO.

Il sottoscritto sente il dovere, per debito di giustizia, di render pubblica grazie anche a nome della propria figlia **Ifigenia**, quale beneficiaria, alla spet. **Prima Compagnia Anstriaca d'Assicurazioni Generali contro le disgrazie accidentali in Vienna**, nonché all'egregio signor **Lorenzo R. Carmelich** dirigente la locale Agenzia Principale delle «Assicurazioni generali» di Trieste quale rappresentante della suddetta Compagnia, per la veramente mirabile sollecitudine ed encomiabile correttezza con la quale si fecero premura di liquidare la integrale somma spettante in forza della relativa Polizza stipulata da nostro figlio e rispettivamente fratello, Emanuele, testè decesso in seguito a disgrazia accidentale.

Riume, 14 marzo 1896.

GIOVANNI COROSSACZ.

RINGRAZIAMENTO

Non essendomi possibile esternare prontamente, ad ogni singolo, in persona, i miei sentimenti di gratitudine, per le molteplici dimostrazioni di simpatia, fattemi nell'occasione del mio 40° giubileo di servizio, porgo frattanto per questa via i miei più sinceri ringraziamenti a tutte quelle cortesi persone, che con la loro squisita gentilezza, mi resero questo giorno indimenticabile e di gratissima memoria.

Trieste 20 Marzo 1896

Edmondo Erhold

Direttore della Filiale della Banca Austro-Ungarica

Levico Acqua minerale, naturale, argenteo e ferruginea (analisi per Prof. Lodovico de Barth, Vienna) eccellente rimedio contro la debolezza, anemia, nervosismo, malattie del sangue e della pelle, mestrualioni irregolari, malaria ecc. Si trova nelle farmacie, depositi di acque minerali, drogherie ecc.

Le rinomate FONTI DI GLEICHENBERG sono raccomandate da tutte le autorità mediche. **FONTE COSTANTINO** per tutte le malattie della laringe e degli organi respiratori. **FONTE EMMA** raccomandabile in casi agnelli per le costituzioni deboli specialmente per le donne. **FONTE SALSA DI GLEICHENBERG** il mezzo più garantito di inalazione per malattie catarrali degli organi respiratori (naso e naso). Stagione di cura a Gleichenberg dal 1. Maggio al 30. Settembre.

BANCO OPERAIO DI MUTUI PRESTITI — con annesso — **MAGAZZINO COOPERATIVO OPERAIO** Consorzio Economico registrato con garanzia limitata

Consortisti!

In ottemperanza all'art. 35 dello Statuto consorziale, la sottoscritta l'invita d'intervenire al **CONGRESSO GENERALE ORDINARIO** che avrà luogo alle ore 4 pom. del giorno di **Domenica 29 corr.** al Teatro Filodrammatico, per trattare il seguente

ORDINE DEL GIORNO:

1. Relazione virtuale sulla gestione 1895 e presentazione del rispettivo bilancio;
2. Rapporto dei Revisori;
3. Eventuali proposte;
4. Elezioni generali:

a) del Presidente,
b) del Vice-Presidente,
c) di 8 Direttori effettivi,
d) di 6 Direttori supplenti,
e) di 8 membri del Consiglio di revisione,
f) di 25 membri del Giudizio arbitrale.

TRIESTE, 22 marzo 1896.

PER LA DIREZIONE
Il Vice-Presidente **Giuseppe Medicevitz**.

NB. Hanno diritto d'intervenire al Congresso soltanto i consortisti ed i disdettagli del 1895, muniti dello scontrino di legittimazione, che verrà loro estradato dall'Ufficio del Banco negli otto giorni precedenti, ed alla porta della sala nel giorno del congresso. L'urna per la deposizione delle schede sarà esposta nella sede consorziale delle ore 9 alle 12 ant. nel giorno del congresso e dalle 3 in poi nel luogo di riunione. La sorveglianza per la regolarità della votazione è affidata alla Commissione elettorale.

RINGRAZIAMENTO.

I sottoscritti, profondamente commossi, ringraziano di tutto cuore tutte quelle gentili persone che presero parte alla sciagura da cui furono colpiti con la perdita del loro amatissimo fratello

Giuseppe

e che vollero tributarli gli ultimi onori.

Edoardo, Pietro e Maria Soffner



Dopo lunghe e penose sofferenze spirò oggi **Francesco Candellari di Leopoldo** Procuratore della Ditta Giovanni Degrossi, Vienna

L'adorata consorte, a nome anche degli altri congiunti assenti, partecipa l'irreparabile perdita dell'indimenticabile marito.

I funerali seguiranno domenica 22 corr., alle ore 8 1/2 ant.

Anna Candellari consorte

Il presente serve quale partecipazione diretta.

Enrichetta Ved. Levi

spirò al 21 corrente, alle 6 ant. Il dolente fratello **Luigi Gentili** (assente) ne dà il triste annuncio ai parenti, amici e conoscenti.

Gli avvisi collettivi costano due soldi la parola. Tassa minima 20 soldi. «S'indica» vengono dati all'ufficio d'Amministrazione del «Piccolo» via Nuova 21, piano terra; nel chiederli indicare sempre il numero dell'avviso di cui si vuole informazione.

DOMANDE E OFFERTE D'IMPIEGHI

Ricercasi giovinetta tedesca per giocare con bambina durante la giornata. Indirizzo al Piccolo. 2045
Ricercasi ragazzo con paga, per Cartoleria Enrico Grassi, Acquedotto. 2038
Ricercasi 14-15 anni, assente scuole tedesche, buona famiglia, trova pronto collocamento quale praticante primario negozio di de e confezioni. Se idoneo, riceverebbe subito piccola paga. Offerta sub. «Buon trattamento» al Piccolo. 2034
Ricercasi portinaio, marito e moglie, preferibilmente sarto, escluso calzolaio. Indirizzo via Stadion 20. 1680
Ricercasi per negozio manifatture ragazzo anche con piccola paga. Indirizzo al Piccolo. 2078
Ricercasi lavandaia che sappia anche lavori domestici. Indirizzo «Piccolo». 2090
Ricercasi garzona modista. Indirizzo al Piccolo 2133
Ricercasi prontamente agente per negozio manifatture, che conosca perfettamente l'italiano e lo slavo. Indirizzo al «Piccolo». 2074
Ricercasi lavorante sarta da donna. Indirizzo via Pozzo bianco N. 3, II piano. 2081
Ricercasi mezzo lavorante e apprendisti bandai Via Madonna N. 2. 2032
Sarta per rammendare vestiti, biancheria, a giornata ricercasi. Via Caserma 6, II. 2085
Ricercasi circa 18 anni, conosce tedesco, buona famiglia, trova pronto collocamento quale praticante grande deposito mobili, in seguito paga. Indirizzo Piccolo. 2152
Fabbri abili lavoratori ricercasi. Indirizzo al Piccolo. 2107
Ricercasi ragazza che parli italiano e tedesco. Via del Forni 7, I. piano. 2114
Istitutori, bonnes, cameriere, cuoco, serve, Wranitzky, via Nuova 39. 2121
Distinto signorina viennese, giovane, senza nozze a Trieste, cerca posto in buona famiglia come buona tedesca, eventualmente dama di compagnia o donna di chiavi. Offerte sub. «Noblesse oblige» all'amministrazione del Piccolo. 2148
Giovanotto praticissimo commestibile coloniale. Genili offerte al Piccolo Coloniale. 2094
Magazziniere offresi giovane ottime referenze, garanzia fortissima. Offerta Piccolo sub. «Magazziniere». 2109
Signorina sarta, bravissima, cerca lavoro in casa oppure in famiglia a mitissimo prezzo. Valdivino 17, II piano, 5. 2075
Giovane della presenza, ottime referenze, cerca impiego, piccolo stipendio. Indirizzo al Piccolo. 2048
Ragazza giovane pratica per appalto offresi. Miti pretese, garanzia. Indirizzo al Piccolo. 1879
Lezioni 12 mensili tedesco, francese, 4 fiorini. Lezioni Veneri cerami prima delle 11 mattina. Indirizzo «Piccolo». 2102
Un diu d'infanzia e che insegna nelle classi elementari cerca posto per fanciulli. Indirizzo al Piccolo. 2094
Fiorini mensili, otto lezioni tedesco-italiane. Prof. Carnè. Via Caserma 12. 2105
English lady gives lessons. Corso 26, I. 2044
Sala Terzicore Chiozza 5. Oggi lezione di danza, ore 4 e 6 e mezza. 2099
Ricercasi quartiere in campagna, di tre o quattro locali, vicino alla città, possibilmente maglio. Offerta O. V. al Piccolo. 2054
Ricercasi quartiere con campagna, vicinanza città, d'affittare o comprare. 1000 al Piccolo. 1848
Ricercasi stanza ammobiliata con ingresso libero, posizione centrale. Offerta al Piccolo sub. D. S. al Piccolo. 2119
Ricercasi campagna vicino città 7-8 stanze, stalla, rimessa. Offerta «G. H.» al giornale. 2110
Affittasi camera ammobiliata per fiorini 6 mensili. Via Zonta 3, III piano. 2036
Affittasi stanza bene ammobiliata, ingresso libero. Via Campanile N. 7, I piano. 2106
Affittasi due eleganti quartieri di 3 camere, camerino, cucina, uno per 24 maggio, l'altro 24 agosto. Indirizzo al «Piccolo». 2095
Affittasi stanza grande ammobiliata o vuota comodo cucina. Ingresso libero. Rivolgarsi via Radorri 7, II piano. 2085
Affittasi via Ross 21 stanza vuota fior. 50 annui, oppure stanza, cucina. 2128
Affittasi per 24 agosto, via Giulia 18, primo piano: sei stanze, due camerini, cucina e soffitta. 1958
Affittasi nella Villa Tartini due quartieri composti di tre stanze, cucina. Questa amena, bellissima possessione prospetta Trieste, dista da Pirano, Isola mezza ora, bagni di spiaggia, facile approdo, strada carrozzabile, vasto edificio principale con spazioso cortile, giardini, orti, passeggi. Rivolgarsi F. Comiso, Pirano. 2094
Affittasi stanza ammobiliata e quartiere interno, 3 camere, cucina, primo piano. Via Canale 7. 2108
Affittare bella stanza ammobiliata, ingresso libero. Via Fabbri N. 3, II piano. 2102
Affittare stanza ammobiliata con comodo, vicinanza S. Antonio vecchio. Indirizzo Piccolo. 2098
Affittare anche prontamente un quartiere di primario rango in una delle principali città della Bosnia. Affittasi. Rivolgarsi Alessandro Levi, Carintia 8. 2093
Quartieri d'affittare via Montecuoco N. 9, II piano. 2125
Per signorina, signora ammodo affittasi stanza prezzo medio. Indirizzo Piccolo 1883
Villeggiatura Quartiere in campagna vicinissimo, affittasi prontamente fino 24 agosto, prezzo modicissimo. Indirizzo Piccolo. 2091
ACQUISIZIONE VENDITE D'OCCLUSIONE
Botte vuote di legno dolce (per colori ecc.) compransi. Piazza S. Francesco N. 2. 1891

Ricercasi bonnes, cameriere, cuoco, serve, Wranitzky, via Nuova 39. 2121
Distinto signorina viennese, giovane, senza nozze a Trieste, cerca posto in buona famiglia come buona tedesca, eventualmente dama di compagnia o donna di chiavi. Offerte sub. «Noblesse oblige» all'amministrazione del Piccolo. 2148
Giovanotto praticissimo commestibile coloniale. Genili offerte al Piccolo Coloniale. 2094
Magazziniere offresi giovane ottime referenze, garanzia fortissima. Offerta Piccolo sub. «Magazziniere». 2109
Signorina sarta, bravissima, cerca lavoro in casa oppure in famiglia a mitissimo prezzo. Valdivino 17, II piano, 5. 2075
Giovane della presenza, ottime referenze, cerca impiego, piccolo stipendio. Indirizzo al Piccolo. 2048
Ragazza giovane pratica per appalto offresi. Miti pretese, garanzia. Indirizzo al Piccolo. 1879
Lezioni 12 mensili tedesco, francese, 4 fiorini. Lezioni Veneri cerami prima delle 11 mattina. Indirizzo «Piccolo». 2102
Un diu d'infanzia e che insegna nelle classi elementari cerca posto per fanciulli. Indirizzo al Piccolo. 2094
Fiorini mensili, otto lezioni tedesco-italiane. Prof. Carnè. Via Caserma 12. 2105
English lady gives lessons. Corso 26, I. 2044
Sala Terzicore Chiozza 5. Oggi lezione di danza, ore 4 e 6 e mezza. 2099
Ricercasi quartiere in campagna, di tre o quattro locali, vicino alla città, possibilmente maglio. Offerta O. V. al Piccolo. 2054
Ricercasi quartiere con campagna, vicinanza città, d'affittare o comprare. 1000 al Piccolo. 1848
Ricercasi stanza ammobiliata con ingresso libero, posizione centrale. Offerta al Piccolo sub. D. S. al Piccolo. 2119
Ricercasi campagna vicino città 7-8 stanze, stalla, rimessa. Offerta «G. H.» al giornale. 2110
Affittasi camera ammobiliata per fiorini 6 mensili. Via Zonta 3, III piano. 2036
Affittasi stanza bene ammobiliata, ingresso libero. Via Campanile N. 7, I piano. 2106
Affittasi due eleganti quartieri di 3 camere, camerino, cucina, uno per 24 maggio, l'altro 24 agosto. Indirizzo al «Piccolo». 2095
Affittasi stanza grande ammobiliata o vuota comodo cucina. Ingresso libero. Rivolgarsi via Radorri 7, II piano. 2085
Affittasi via Ross 21 stanza vuota fior. 50 annui, oppure stanza, cucina. 2128
Affittasi per 24 agosto, via Giulia 18, primo piano: sei stanze, due camerini, cucina e soffitta. 1958
Affittasi nella Villa Tartini due quartieri composti di tre stanze, cucina. Questa amena, bellissima possessione prospetta Trieste, dista da Pirano, Isola mezza ora, bagni di spiaggia, facile approdo, strada carrozzabile, vasto edificio principale con spazioso cortile, giardini, orti, passeggi. Rivolgarsi F. Comiso, Pirano. 2094
Affittasi stanza ammobiliata e quartiere interno, 3 camere, cucina, primo piano. Via Canale 7. 2108
Affittare bella stanza ammobiliata, ingresso libero. Via Fabbri N. 3, II piano. 2102
Affittare stanza ammobiliata con comodo, vicinanza S. Antonio vecchio. Indirizzo Piccolo. 2098
Affittare anche prontamente un quartiere di primario rango in una delle principali città della Bosnia. Affittasi. Rivolgarsi Alessandro Levi, Carintia 8. 2093
Quartieri d'affittare via Montecuoco N. 9, II piano. 2125
Per signorina, signora ammodo affittasi stanza prezzo medio. Indirizzo Piccolo 1883
Villeggiatura Quartiere in campagna vicinissimo, affittasi prontamente fino 24 agosto, prezzo modicissimo. Indirizzo Piccolo. 2091
ACQUISIZIONE VENDITE D'OCCLUSIONE
Botte vuote di legno dolce (per colori ecc.) compransi. Piazza S. Francesco N. 2. 1891

Ricercasi bonnes, cameriere, cuoco, serve, Wranitzky, via Nuova 39. 2121
Distinto signorina viennese, giovane, senza nozze a Trieste, cerca posto in buona famiglia come buona tedesca, eventualmente dama di compagnia o donna di chiavi. Offerte sub. «Noblesse oblige» all'amministrazione del Piccolo. 2148
Giovanotto praticissimo commestibile coloniale. Genili offerte al Piccolo Coloniale. 2094
Magazziniere offresi giovane ottime referenze, garanzia fortissima. Offerta Piccolo sub. «Magazziniere». 2109
Signorina sarta, bravissima, cerca lavoro in casa oppure in famiglia a mitissimo prezzo. Valdivino 17, II piano, 5. 2075
Giovane della presenza, ottime referenze, cerca impiego, piccolo stipendio. Indirizzo al Piccolo. 2048
Ragazza giovane pratica per appalto offresi. Miti pretese, garanzia. Indirizzo al Piccolo. 1879
Lezioni 12 mensili tedesco, francese, 4 fiorini. Lezioni Veneri cerami prima delle 11 mattina. Indirizzo «Piccolo». 2102
Un diu d'infanzia e che insegna nelle classi elementari cerca posto per fanciulli. Indirizzo al Piccolo. 2094
Fiorini mensili, otto lezioni tedesco-italiane. Prof. Carnè. Via Caserma 12. 2105
English lady gives lessons. Corso 26, I. 2044
Sala Terzicore Chiozza 5. Oggi lezione di danza, ore 4 e 6 e mezza. 2099
Ricercasi quartiere in campagna, di tre o quattro locali, vicino alla città, possibilmente maglio. Offerta O. V. al Piccolo. 2054
Ricercasi quartiere con campagna, vicinanza città, d'affittare o comprare. 1000 al Piccolo. 1848
Ricercasi stanza ammobiliata con ingresso libero, posizione centrale. Offerta al Piccolo sub. D. S. al Piccolo. 2119
Ricercasi campagna vicino città 7-8 stanze, stalla, rimessa. Offerta «G. H.» al giornale. 2110
Affittasi camera ammobiliata per fiorini 6 mensili. Via Zonta 3, III piano. 2036
Affittasi stanza bene ammobiliata, ingresso libero. Via Campanile N. 7, I piano. 2106
Affittasi due eleganti quartieri di 3 camere, camerino, cucina, uno per 24 maggio, l'altro 24 agosto. Indirizzo al «Piccolo». 2095
Affittasi stanza grande ammobiliata o vuota comodo cucina. Ingresso libero. Rivolgarsi via Radorri 7, II piano. 2085
Affittasi via Ross 21 stanza vuota fior. 50 annui, oppure stanza, cucina. 2128
Affittasi per 24 agosto, via Giulia 18, primo piano: sei stanze, due camerini, cucina e soffitta. 1958
Affittasi nella Villa Tartini due quartieri composti di tre stanze, cucina. Questa amena, bellissima possessione prospetta Trieste, dista da Pirano, Isola mezza ora, bagni di spiaggia, facile approdo, strada carrozzabile, vasto edificio principale con spazioso cortile, giardini, orti, passeggi. Rivolgarsi F. Comiso, Pirano. 2094
Affittasi stanza ammobiliata e quartiere interno, 3 camere, cucina, primo piano. Via Canale 7. 2108
Affittare bella stanza ammobiliata, ingresso libero. Via Fabbri N. 3, II piano. 2102
Affittare stanza ammobiliata con comodo, vicinanza S. Antonio vecchio. Indirizzo Piccolo. 2098
Affittare anche prontamente un quartiere di primario rango in una delle principali città della Bosnia. Affittasi. Rivolgarsi Alessandro Levi, Carintia 8. 2093
Quartieri d'affittare via Montecuoco N. 9, II piano. 2125
Per signorina, signora ammodo affittasi stanza prezzo medio. Indirizzo Piccolo 1883
Villeggiatura Quartiere in campagna vicinissimo, affittasi prontamente fino 24 agosto, prezzo modicissimo. Indirizzo Piccolo. 2091
ACQUISIZIONE VENDITE D'OCCLUSIONE
Botte vuote di legno dolce (per colori ecc.) compransi. Piazza S. Francesco N. 2. 1891

Ricercasi bonnes, cameriere, cuoco, serve, Wranitzky, via Nuova 39. 2121
Distinto signorina viennese, giovane, senza nozze a Trieste, cerca posto in buona famiglia come buona tedesca, eventualmente dama di compagnia o donna di chiavi. Offerte sub. «Noblesse oblige» all'amministrazione del Piccolo. 2148
Giovanotto praticissimo commestibile coloniale. Genili offerte al Piccolo Coloniale. 2094
Magazziniere offresi giovane ottime referenze, garanzia fortissima. Offerta Piccolo sub. «Magazziniere». 2109
Signorina sarta, bravissima, cerca lavoro in casa oppure in famiglia a mitissimo prezzo. Valdivino 17, II piano, 5. 2075
Giovane della presenza, ottime referenze, cerca impiego, piccolo stipendio. Indirizzo al Piccolo. 2048
Ragazza giovane pratica per appalto offresi. Miti pretese, garanzia. Indirizzo al Piccolo. 1879
Lezioni 12 mensili tedesco, francese, 4 fiorini. Lezioni Veneri cerami prima delle 11 mattina. Indirizzo «Piccolo». 2102
Un diu d'infanzia e che insegna nelle classi elementari cerca posto per fanciulli. Indirizzo al Piccolo. 2094
Fiorini mensili, otto lezioni tedesco-italiane. Prof. Carnè. Via Caserma 12. 2105
English lady gives lessons. Corso 26, I. 2044
Sala Terzicore Chiozza 5. Oggi lezione di danza, ore 4 e 6 e mezza. 2099
Ricercasi quartiere in campagna, di tre o quattro locali, vicino alla città, possibilmente maglio. Offerta O. V. al Piccolo. 2054
Ricercasi quartiere con campagna, vicinanza città, d'affittare o comprare. 1000 al Piccolo. 1848
Ricercasi stanza ammobiliata con ingresso libero, posizione centrale. Offerta al Piccolo sub. D. S. al Piccolo. 2119
Ricercasi campagna vicino città 7-8 stanze, stalla, rimessa. Offerta «G. H.» al giornale. 2110
Affittasi camera ammobiliata per fiorini 6 mensili. Via Zonta 3, III piano. 2036
Affittasi stanza bene ammobiliata, ingresso libero. Via Campanile N. 7, I piano. 2106
Affittasi due eleganti quartieri di 3 camere, camerino, cucina, uno per 24 maggio, l'altro 24 agosto. Indirizzo al «Piccolo». 2095
Affittasi stanza grande ammobiliata o vuota comodo cucina. Ingresso libero. Rivolgarsi via Radorri 7, II piano. 2085
Affittasi via Ross 21 stanza vuota fior. 50 annui, oppure stanza, cucina. 2128
Affittasi per 24 agosto, via Giulia 18, primo piano: sei stanze, due camerini, cucina e soffitta. 1958
Affittasi nella Villa Tartini due quartieri composti di tre stanze, cucina. Questa amena, bellissima possessione prospetta Trieste, dista da Pirano, Isola mezza ora, bagni di spiaggia, facile approdo, strada carrozzabile, vasto edificio principale con spazioso cortile, giardini, orti, passeggi. Rivolgarsi F. Comiso, Pirano. 2094
Affittasi stanza ammobiliata e quartiere interno, 3 camere, cucina, primo piano. Via Canale 7. 2108
Affittare bella stanza ammobiliata, ingresso libero. Via Fabbri N. 3, II piano. 2102
Affittare stanza ammobiliata con comodo, vicinanza S. Antonio vecchio. Indirizzo Piccolo. 2098
Affittare anche prontamente un quartiere di primario rango in una delle principali città della Bosnia. Affittasi. Rivolgarsi Alessandro Levi, Carintia 8. 2093
Quartieri d'affittare via Montecuoco N. 9, II piano. 2125
Per signorina, signora ammodo affittasi stanza prezzo medio. Indirizzo Piccolo 1883
Villeggiatura Quartiere in campagna vicinissimo, affittasi prontamente fino 24 agosto, prezzo modicissimo. Indirizzo Piccolo. 2091
ACQUISIZIONE VENDITE D'OCCLUSIONE
Botte vuote di legno dolce (per colori ecc.) compransi. Piazza S. Francesco N. 2. 1891

Ricercasi bonnes, cameriere, cuoco, serve, Wranitzky, via Nuova 39. 2121
Distinto signorina viennese, giovane, senza nozze a Trieste, cerca posto in buona famiglia come buona tedesca, eventualmente dama di compagnia o donna di chiavi. Offerte sub. «Noblesse oblige» all'amministrazione del Piccolo. 2148
Giovanotto praticissimo commestibile coloniale. Genili offerte al Piccolo Coloniale. 2094
Magazziniere offresi giovane ottime referenze, garanzia fortissima. Offerta Piccolo sub. «Magazziniere». 2109
Signorina sarta, bravissima, cerca lavoro in casa oppure in famiglia a mitissimo prezzo. Valdivino 17, II piano, 5. 2075
Giovane della presenza, ottime referenze, cerca impiego, piccolo stipendio. Indirizzo al Piccolo. 2048
Ragazza giovane pratica per appalto offresi. Miti pretese, garanzia. Indirizzo al Piccolo. 1879
Lezioni 12 mensili tedesco, francese, 4 fiorini. Lezioni Veneri cerami prima delle 11 mattina. Indirizzo «Piccolo». 2102
Un diu d'infanzia e che insegna nelle classi elementari cerca posto per fanciulli. Indirizzo al Piccolo. 2094
Fiorini mensili, otto lezioni tedesco-italiane. Prof. Carnè. Via Caserma 12. 2105
English lady gives lessons. Corso 26, I. 2044
Sala Terzicore Chiozza 5. Oggi lezione di danza, ore 4 e 6 e mezza. 2099
Ricercasi quartiere in campagna, di tre o quattro locali, vicino alla città, possibilmente maglio. Offerta O. V. al Piccolo. 2054
Ricercasi quartiere con campagna, vicinanza città, d'affittare o comprare. 1000 al Piccolo. 1848
Ricercasi stanza ammobiliata con ingresso libero, posizione centrale. Offerta al Piccolo sub. D. S. al Piccolo. 2119
Ricercasi campagna vicino città 7-8 stanze, stalla, rimessa. Offerta «G. H.» al giornale. 2110
Affittasi camera ammobiliata per fiorini 6 mensili. Via Zonta 3, III piano. 2036
Affittasi stanza bene ammobiliata, ingresso libero. Via Campanile N. 7, I piano. 2106
Affittasi due eleganti quartieri di 3 camere, camerino, cucina, uno per 24 maggio, l'altro 24 agosto. Indirizzo al «Piccolo». 2095
Affittasi stanza grande ammobiliata o vuota comodo cucina. Ingresso libero. Rivolgarsi via Radorri 7, II piano. 2085
Affittasi via Ross 21 stanza vuota fior. 50 annui, oppure stanza, cucina. 2128
Affittasi per 24 agosto, via Giulia 18, primo piano: sei stanze, due camerini, cucina e soffitta. 1958
Affittasi nella Villa Tartini due quartieri composti di tre stanze, cucina. Questa amena, bellissima possessione prospetta Trieste, dista da Pirano, Isola mezza ora, bagni di spiaggia, facile approdo, strada carrozzabile, vasto edificio principale con spazioso cortile, giardini, orti, passeggi. Rivolgarsi F. Comiso, Pirano. 2094
Affittasi stanza ammobiliata e quartiere interno, 3 camere, cucina, primo piano. Via Canale 7. 2108
Affittare bella stanza ammobiliata, ingresso libero. Via Fabbri N. 3, II piano. 2102
Affittare stanza ammobiliata con comodo, vicinanza S. Antonio vecchio. Indirizzo Piccolo. 2098
Affittare anche prontamente un quartiere di primario rango in una delle principali città della Bosnia. Affittasi. Rivolgarsi Alessandro Levi, Carintia 8. 2093
Quartieri d'affittare via Montecuoco N. 9, II piano. 2125
Per signorina, signora ammodo affittasi stanza prezzo medio. Indirizzo Piccolo 1883
Villeggiatura Quartiere in campagna vicinissimo, affittasi prontamente fino 24 agosto, prezzo modicissimo. Indirizzo Piccolo. 2091
ACQUISIZIONE VENDITE D'OCCLUSIONE
Botte vuote di legno dolce (per colori ecc.) compransi. Piazza S. Francesco N. 2. 1891

Ricercasi bonnes, cameriere, cuoco, serve, Wranitzky, via Nuova 39. 2121
<